KM 56 R

STIHL

2 - 19 Gebrauchsanleitung
19 - 38 Notice d’emploi
38 - 56 Handleiding
56 - 73 Istruzioni d’uso

Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 en Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1 (in combinatie met de genoemde combigereedschappen BF-KM, BG-KM, FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, FSB-KM, HL-KM, HT-KM, KB-KM, KW-KM en SP-KM)

De beschreven combimotor mag alleen in gebruik worden genomen in combinatie met de combigereedschappen die door STIHL voor deze combimotor zijn vrijgegeven.

Bewaren van technische documentatie:

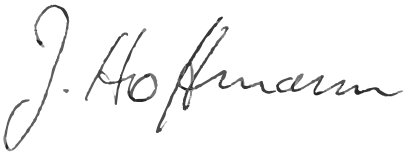
ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Het productiejaar en het machinenummer staan vermeld op het apparaat.

Waiblingen, 15-7-2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Dr. Jürgen Hoffmann

Hoofd van de afdeling productgoedkeuring, -regelgeving

UK CA

Indice

1 Sistema Kombi....56
2 Per queste Istruzioni d’uso....56
3 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa 57
4 Attrezzi Kombi ammessi....61
5 Montaggio dell’impugnatura circolare....61
6 Occhiello di trasporto....62
7 Carburante....63
8 Rifornimento del carburante....64
9 Avviamento/arresto del motore....64
10 Istruzioni operative....66
11 Pulizia del filtro....67
12 Impostazione del carburatore....67
13 Candela....67
14 Comportamento del motore in marcia....68
15 Conservazione dell’apparecchiatura....68
16 Istruzioni di manutenzione e cura....69
17 Ridurre al minimo l’usura ed evitare i danni 69
18 Componenti principali....70
19 Dati tecnici....70
20 Avvertenze per la riparazione....71
21 Smaltimento....72
22 Dichiarazione di conformità UE....72
23 Dichiarazione di conformità UKCA....72

1 Sistema Kombi

Nel sistema STIHL Kombi vengono assemblati in un’unica apparecchiatura motori Kombi e attrezzi Kombi differenti. In queste Istruzioni d’uso l’unità funzionale composta da motore Kombi **e** attrezzo Kombi è chiamata apparecchiatura.

In tal senso le Istruzioni d’uso per il motore Kombi e per l’attrezzo Kombi costituiscono le Istruzioni d’uso complete per l’apparecchiatura.

Non mettere mai in funzione per la prima volta senza avere letto attentamente le **due** Istruzioni d’uso; conservarle con cura per la successiva consultazione.

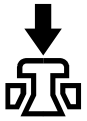
2 Per queste Istruzioni d’uso

2.1 Pittogrammi

I pittogrammi applicati sull’apparecchiatura sono spiegati in queste Istruzioni d’uso.

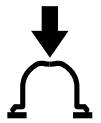
Secondo il modello e la dotazione, l’apparecchiatura può essere provvista dei seguenti pittogrammi.

Serbatoio carburante; miscela di carburante composta da benzina e olio motore



Azionare la valvola di decompressione

Pompa carburante manuale



Azionare la pompa carburante manuale

Tubetto di grasso

Originale Istruzioni d'uso 0000000933_029_I

Stampato su carta candeggiata senza cloro. I colori di stampa contengono oli vegetali; la carta è riciclabile.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022 0458-540-9421-D, VA1.H22.

Direzione aria di aspirazione: esercizio estivo

Direzione aria di aspirazione: esercizio invernale

Riscaldamento impugnatura

2.2 Identificazione di sezioni di testo

AVVERTENZA

Avviso di pericolo d'infortunio e di lesioni per persone nonché di gravi danni materiali.

AVVISO

Avviso di pericolo di danneggiamento dell'apparecchiatura o di singoli componenti.

2.3 Sviluppo tecnico continuo

STIHL sottopone tutte le macchine e le apparecchiature a un continuo sviluppo; dobbiamo quindi riservarci modifiche di fornitura per quanto riguarda forma, tecnica e dotazione.

Non potranno perciò derivare diritti dai dati e dalle illustrazioni di queste Istruzioni d'uso.

3 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa

Per l'uso di apparecchiature a motore è necessario adottare misure di sicurezza specifiche.

Non mettere mai in funzione la prima volta senza aver letto attentamente le due istruzioni per l'uso (KombiMotore e KombiAttrezzo) e conservarle con cura per la successiva consultazione. L'inosservanza delle Istruzioni d'uso può comportare rischi mortali.

Rispettare le avvertenze di sicurezza specifiche per Paese, stabilite ad es. da sindacati, casse di previdenza, ispettorato del lavoro e altre autorità.

Per chi lavora per la prima volta con l'apparecchiatura: Farsi istruire dal venditore o da un altro esperto sull'uso sicuro – oppure partecipare a un corso di addestramento.

L'uso dell'apparecchiatura non è consentito ai minorenni – eccetto i giovani oltre i 16 anni addestrati sotto vigilanza.

Tenere lontani bambini, curiosi e animali.

Se non si usa l'apparecchiatura a motore, riporla in modo che nessuno venga esposto a pericoli. Metterla al sicuro dall'uso non autorizzato.

L'utente è responsabile per gli incidenti o i rischi nei confronti delle altre persone o di altre proprietà.

Affidare o prestare l'apparecchiatura solo a persone che conoscono e sanno usare questo modello, dando loro sempre anche le Istruzioni d'uso del KombiMotore e del KombiAttrezzo.

L'impiego di apparecchiature con emissioni acustiche può essere limitato in determinati orari da disposizioni nazionali o locali.

Chi lavora con l'apparecchiatura a motore deve essere riposato, in buona salute e in buone condizioni psicofisiche.

Chi, per motivi di salute, non deve affaticarsi, deve chiedere al proprio medico se gli è consentito di lavorare con un'apparecchiatura a motore.

Solo per portatori di pacemaker: l'impianto di accensione di questa apparecchiatura emette un campo elettromagnetico molto esiguo. Non è possibile escludere del tutto un'interferenza con alcuni tipi di pacemaker. Per evitare rischi sanitari, STIHL consiglia di consultare il medico curante e il costruttore del pacemaker.

Non si deve usare l'apparecchiatura a motore dopo avere assunto bevande alcoliche, medicine che pregiudicano la prontezza di riflessi, o droghe.

Usare l'apparecchiatura – secondo il KombiAttrezzo impiegato – solo per i lavori descritti nelle Istruzioni d'uso dell'attrezzo Kombi.

Non è consentito usare l'apparecchiatura per altri scopi – **pericolo d'infortunio!**

Usare il KombiMotore solo con KombiAttrezzo montato – altrimenti l'apparecchiatura potrebbe esserne danneggiata.

Montare solo i KombiAttrezzi o gli accessori autorizzati da STIHL per questa apparecchiatura o parti tecnicamente equivalenti. Osservare assolutamente il capitolo "KombiAttrezzi ammessi". Per ulteriori chiarimenti a questo proposito, rivolgersi a un rivenditore specializzato. Usare solo attrezzi o accessori di alta qualità. Diversamente ci può essere il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura.

STIHL raccomanda di usare attrezzi e accessori originali STIHL, in quanto hanno caratteristiche ottimali per l'uso in combinazione con il prodotto e rispondono alle esigenze dell'utente.

Non alterare l'apparecchiatura – sussiste il rischio di comprometterne la sicurezza. STIHL declina ogni responsabilità per i danni a persone e materiali derivanti dall'uso di componenti applicati non consentiti.

Per la pulizia dell'apparecchiatura, non utilizzare idropulitrici. Il getto d'acqua compatto può danneggiare componenti dell'apparecchiatura.

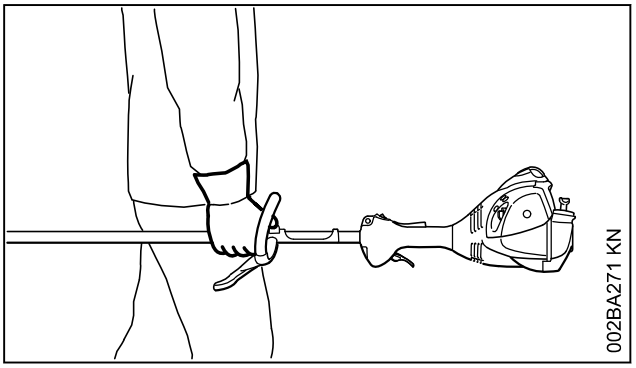
3.1 Abbigliamento ed equipaggiamento

Indossare l'abbigliamento e l'equipaggiamento prescritti.

Non portare abiti che possano impigliarsi nel legno, nella sterpaglia o nelle parti in moto dell'apparecchiatura. Non portare sciarpe, cravatte né monili. Legare i capelli lunghi in modo che rimangano al di sopra delle spalle.

Vedere anche le indicazioni su "Abbigliamento ed equipaggiamento" nelle Istruzioni d'uso del KombiAttrezzo usato.

3.2 Trasporto dell'apparecchiatura a motore



Spegnere sempre il motore.

Su automezzi: assicurare l'apparecchiatura contro il ribaltamento, il danneggiamento e la fuoriuscita di carburante.

Vedere anche le indicazioni su "Trasporto dell'apparecchiatura" nelle Istruzioni d'uso del KombiAttrezzo usato.

3.3 Rifornimento

La benzina s'infiamma con estrema facilità – stare lontani dalle fiamme libere – non spandere carburante – non fumare.

Prima del rifornimento arrestare il motore.

Non fare rifornimento finché il motore è ancora caldo – il carburante potrebbe fuoriuscire – **Pericolo d'incendio!**

Aprire con prudenza il tappo del serbatoio affinché si possa eliminare gradualmente la sovrappressione e non schizzi fuori il carburante.

Fare rifornimento soltanto in luoghi ben aerati. Se si è sparso carburante, pulire immediatamente l'apparecchiatura – non macchiare di carburante i vestiti, altrimenti cambiarli immediatamente.

Dopo il rifornimento, chiudere subito bene il tappo a vite del serbatoio.

In questo modo si riduce il rischio che il tappo del serbatoio si stacchi per via delle vibrazioni e fuoriesca il carburante.

Fare attenzione ai difetti di tenuta – Non avviare il motore se fuoriesce carburante – **pericolo mortale per ustioni!**

3.4 Prima di iniziare

Accertarsi che l'apparecchiatura sia in condizioni di funzionamento sicuro – attenersi ai relativi capitoli delle istruzioni per l'uso:

- Verificare la tenuta del sistema del carburante, soprattutto i componenti visibili, ad es. tappo del serbatoio, raccordi tra flessibili, pompa carburante manuale (solo per apparecchiature a motore con pompa carburante manuale). In caso di mancata tenuta o di danneggiamento, non avviare il motore – **pericolo d'incendio!** Prima di mettere in esercizio l'apparecchiatura, farla riparare dal rivenditore
- deve essere ammessa la combinazione di attrezzo di taglio, riparo, impugnatura e tracolla; tutti i particolari devono essere montati correttamente
- il pulsante Stop deve poter essere spostato facilmente in direzione di **0**
- La leva farfalla di avviamento, il bloccaggio del grilletto e il grilletto devono essere scorrevoli – il grilletto deve scattare indietro automaticamente nella posizione del minimo. Premendo contemporaneamente il bloccaggio grilletto e il grilletto, la leva della farfalla di avviamento

deve scattare indietro dalle posizioni e nella posizione di esercizio I
– Controllare la sede della spina dell'impianto di accensione – se non correttamente inserita, sussiste il rischio che si formino scintille che possano incendiare la miscela carburante-aria che fuoriesce – **Pericolo d'incendio!**
– non eseguire modifiche ai dispositivi di comando e di sicurezza
– Le impugnature devono essere pulite e asciutte, senza olio né sporcizia – per una guida sicura dell'apparecchiatura a motore
– Regolare la tracolla e le impugnature secondo la propria corporatura

L'apparecchiatura a motore deve funzionare solo in condizioni di sicurezza – **pericolo d'infortunio!**

Per le emergenze nel caso si indossino tracolle: Esercitarsi nello scaricare rapidamente l'apparecchiatura. Durante l'esercizio non gettare l'apparecchiatura a terra, per evitare di danneggiarla.

Vedere anche le indicazioni su "Prima dell'avviamento" nelle Istruzioni d'uso del KombiAttrezzo usato.

3.5 Avviare il motore

Ad almeno 3 metri dal luogo di rifornimento – non in ambiente chiuso.

Avviare solo su un fondo piano, assumere una posizione stabile e sicura, tenere saldamente l'apparecchiatura – l'attrezzo non deve toccare oggetti né il terreno, perché potrebbe essere trascinato all'avviamento del motore.

Evitare il contatto con l'attrezzo di lavoro – **pericolo di lesioni!**

Non avviare il motore "a mano libera", ma come descritto nelle istruzioni per l'uso. Dopo il rilascio del grilletto l'attrezzo di lavoro continua a girare brevemente – effetto d'inerzia.

Controllare il minimo: con grilletto rilasciato l'attrezzo di lavoro deve stare fermo.

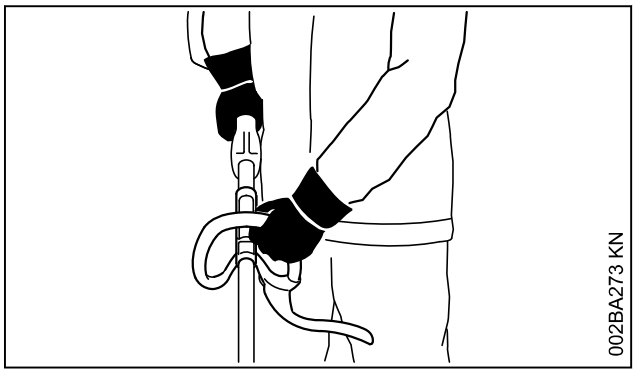
Materiali facilmente infiammabili (ad es. trucioli di legno, corteccia, erba secca, carburante) lontani dalla corrente di scarico e dalla superficie rovente dei silenziatori – **Pericolo d'incendio!**

Vedere anche le indicazioni su "Avviamento del motore" nelle Istruzioni d'uso del KombiAttrezzo usato.

3.6 Tenuta e guida dell'apparecchiatura

Tenere saldamente l'apparecchiatura a motore sempre con entrambe le mani sulle impugnature.

Assumere sempre una posizione stabile e sicura.



Mano sinistra sull'impugnatura circolare, mano destra su quella di comando – anche per i mancini.

3.7 Durante il lavoro

In caso di pericolo incombente o di emergenza, spegnere subito il motore – spostare il pulsante Stop verso **0**.

Accertarsi che il minimo sia regolare, perché l'attrezzo di lavoro non si muova più dopo il rilascio del grilletto. Se l'attrezzo di lavoro tuttavia gira ancora al minimo, rivolgersi al rivenditore per la riparazione. Controllare periodicamente l'impostazione del minimo, ev. correggerla. STIHL consiglia il rivenditore STIHL.

Portando protezioni auricolari è necessaria maggiore attenzione e prudenza – perché la percezione dei suoni di allarme (grida, fischi ecc.) è ridotta.

Fare pause a tempo debito per prevenire stanchezza e spossatezza – **pericolo d'infortunio!**

Lavorare con calma e concentrazione, solo con buone condizioni di luminosità e visibilità. Lavorare con prudenza, evitare di mettere in pericolo altre persone.

Usare l'apparecchiatura solo nei settori indicati nelle Istruzioni d'uso del KombiAttrezzo.

L'apparecchiatura a motore emette gas di scarico velenosi quando il motore è in funzione. Questi gas potrebbero non avere odore ed essere invisibili e contenere idrocarburi e benzolo non combusti. Non lavorare mai con l'apparecchiatura in luoghi chiusi o mal aerati – neppure con macchine catalizzate.

Per i lavori in fosse, avvallamenti o in spazi ristretti, assicurare sempre un ricambio d'aria adeguato **– pericolo di morte per avvelenamento!**

In caso di nausea, cefalea, disturbi alla vista (per es. restringimento del campo visivo), disturbi all'udito, vertigini, tendenza a perdere la concentrazione, interrompere immediatamente il lavoro – questi sintomi possono essere causati, fra l'altro, da eccessive concentrazioni di gas di scarico **– pericolo d'infortunio!**

Mantenere bassi i livelli di rumore e di gas di scarico dell'apparecchiatura a motore – non lasciare acceso inutilmente il motore, accelerare solo per il lavoro.

Non fumare durante l'uso dell'apparecchiatura e nelle sue immediate vicinanze **– pericolo d'incendio!** Dal sistema di alimentazione possono svilupparsi vapori di benzina infiammabili.

Le polveri, i vapori e i fumi che si sviluppano durante il lavoro possono nuocere alla salute. In caso di notevole produzione di polvere o fumo, portare una maschera respiratoria.

Se l'apparecchiatura a motore ha subito sollecitazioni improprie (per es. conseguenze di urti o cadute), occorre assolutamente verificarne le condizioni di sicurezza prima di rimetterla in funzione – ved. anche "Prima dell'avviamento". Controllare specialmente la tenuta del sistema di alimentazione carburante e l'efficienza dei dispositivi di sicurezza. Non continuare in nessun caso a usare apparecchiature prive di sicurezza funzionale. In caso di dubbi rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Non lavorare con la leva farfalla di avviamento in posizione di avviamento a caldo – in questa posizione il regime del motore non può essere regolato.

Prima di lasciare l'apparecchiatura: spegnere il motore.

Per sostituire il KombiAttrezzo o l'attrezzo di lavoro, spegnere il motore **– pericolo di lesioni!**

3.8 Vibrazioni

Durante l'uso prolungato dell'apparecchiatura le vibrazioni possono causare disturbi circolatori nelle mani ("Malattia della mano bianca").

Non è possibile fissare una durata dell'impiego valida generalmente, perché essa dipende da diversi fattori.

La durata dell'impiego è prolungata da:

– riparo delle mani (guanti caldi)
– pause

La durata dell'impiego è ridotta da:
– particolare predisposizione personale a difetti di circolazione (sintomo: dita spesso fredde, formicolii)
– bassa temperatura esterna
– entità della forza di presa (una presa forte ostacola la circolazione del sangue)

Con un uso abituale e prolungato dell'apparecchiatura, e la frequente comparsa dei sintomi connessi (per es. formicolii) è raccomandabile una visita medica.

3.9 Manutenzione e riparazioni

Fare regolarmente la manutenzione dell'apparecchiatura. Eseguire solo le operazioni di manutenzione e di riparazione descritte nelle Istruzioni d'uso.
Per tutti gli altri interventi, rivolgersi ad un rivenditore.

STIHL raccomanda di fare eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione solo presso un rivenditore STIHL.
Ai rivenditori STIHL vengono regolarmente messi a disposizione corsi di aggiornamento e informazioni tecniche.

Usare solo ricambi di prima qualità, diversamente può esservi il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura. Per informazioni in proposito rivolgersi ad un rivenditore.

STIHL raccomanda di usare ricambi originali STIHL; le loro caratteristiche sono perfettamente adatte all'apparecchiatura e soddisfano le esigenze dell'utente.

Per le operazioni di manutenzione, riparazione e pulizia **spegnere** sempre **il motore e staccare il raccordo candela – pericolo di lesioni** per l'avviamento accidentale del motore! – eccezione: regolazione del carburatore e del minimo.

Non mettere in funzione il motore con il dispositivo di avviamento se il raccordo candela è staccato o se la candela è svitata **– pericolo d'incendio** per scintille che escono dal cilindro!

Non fare la manutenzione o sistemare l'apparecchiatura vicino a fiamme libere **–pericolo d'incendio** per il carburante!

Controllare periodicamente la tenuta del tappo serbatoio.

Usare solo candele intatte autorizzate da STIHL – ved. „Dati tecnici".

Controllare il cavo di accensione (isolamento perfetto, attacco solido)

Verificare che il silenziatore sia in perfette condizioni.

Non lavorare con silenziatore difettoso o assente **– pericolo d'incendio! – danni all'udito!**

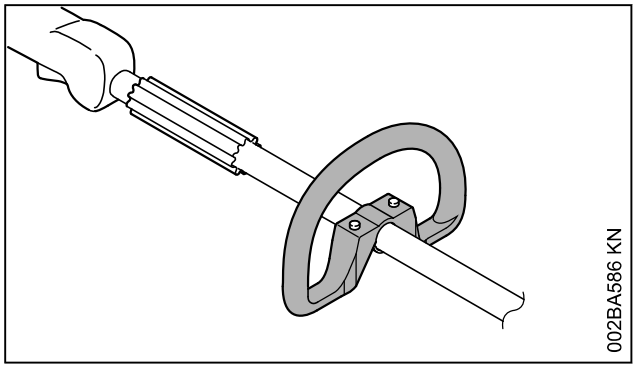
Non toccare il silenziatore rovente **– pericolo di ustioni!**

4 Attrezzi Kombi ammessi

Sul KombiMotore possono essere montati i seguenti KombiAttrezzi STIHL:

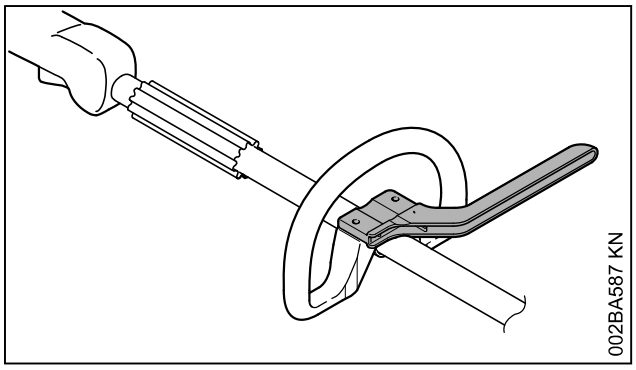
KombiAttrezzo	Destinazione d'uso
FS-KM	Decespugliatore con testa falciante
FS-KM [1)]	Decespugliatore con lama tagliaerba
FSB-KM	Decespugliatore con testa falciante
HL-KM 145°	Tosasiepi, regolabile
HL-KM 0°	Tosasiepi
FH-KM 145°	Tagliasterpi
BG-KM	Soffiatore
HT-KM	Sramatore lungo
BF-KM	Fresa per terreno
FCB-KM	Tagliabordi
FCS-KM	Tagliabordi
SP-KM	Abbacchiatore
KB-KM	Spazzola rotante
KW-KM	Rullo di spazzatura

5 Montaggio dell'impugnatura circolare



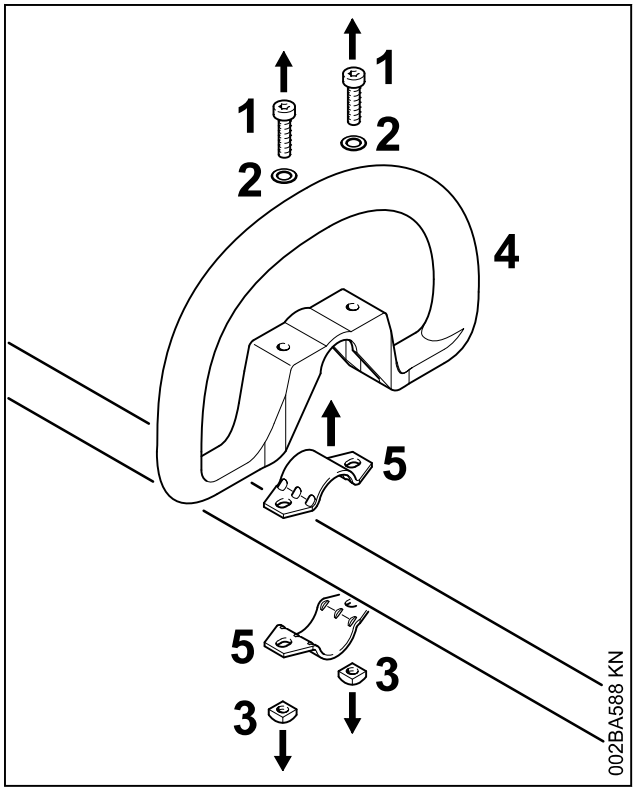
Alla consegna della nuova apparecchiatura l'impugnatura circolare è già montata.

5.1 Uso della staffa



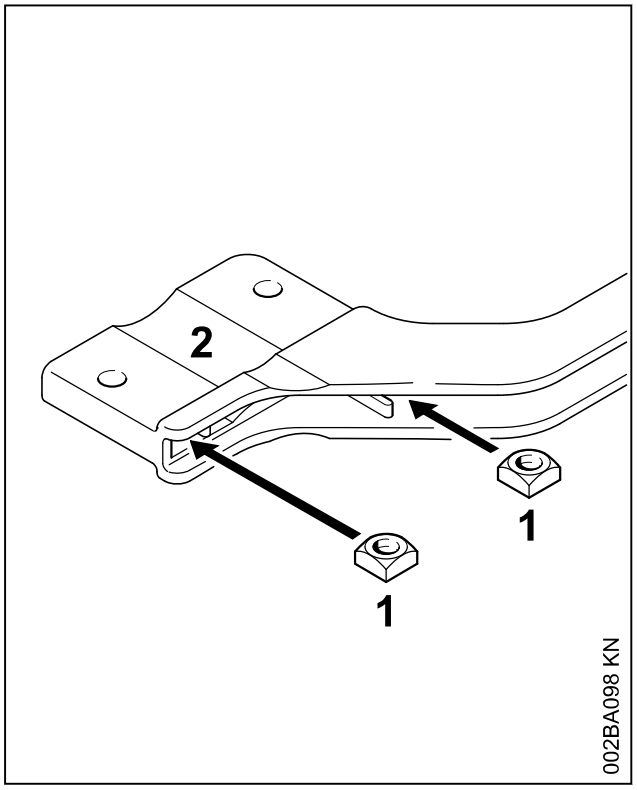
La staffa (limitatore di passo) è compresa nella fornitura dell'apparecchiatura. e deve essere montata sull'impugnatura circolare.

5.2 Fissare la staffa

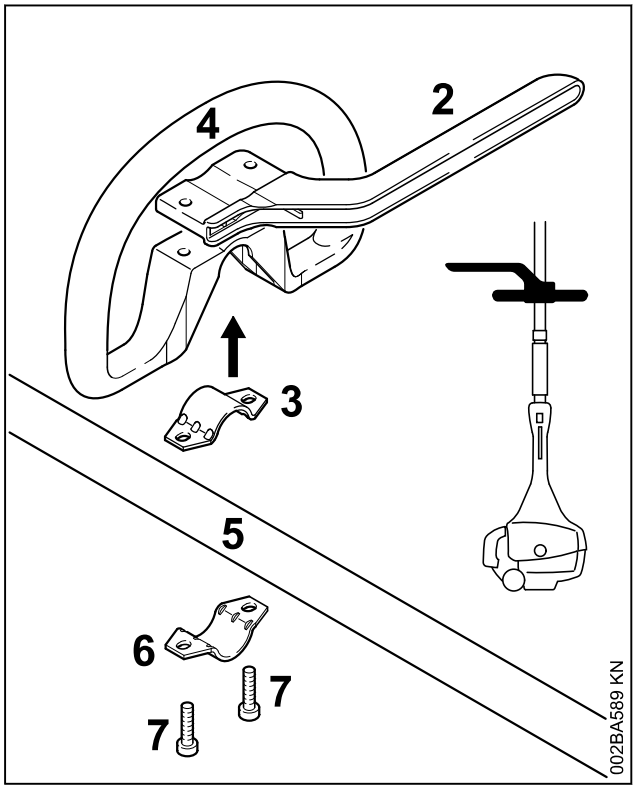


- Svitare le viti (1) e toglierli unitamente alle rondelle (2) ed i dadi (3)
- Togliere l'impugnatura circolare (4) e le fascette (5)

[1)] si deve usare la staffa dell'impugnatura (limitatore di passo) compresa nella fornitura – ved. anche "Montaggio dell'impugnatura circolare"



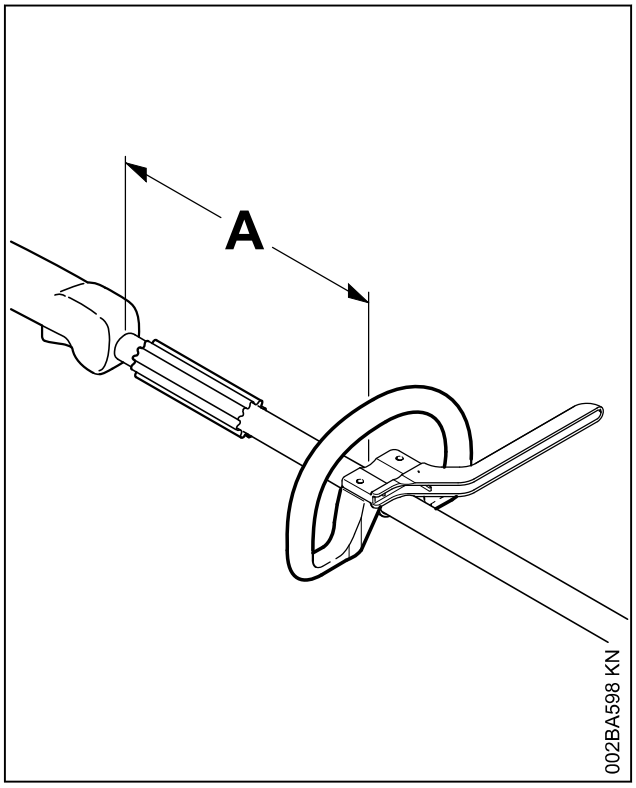
► Infilare i dadi quadri (1) nella staffa (2) – fare coincidere i fori



► Inserire la fascetta (3) nell'impugnatura circolare (4) e montarle insieme sullo stelo (5)
► Applicare la fascetta (6)
► Applicare la staffa (2) – fare attenzione alla posizione!
► Fare coincidere i fori
► Inserire le viti (7) nei fori – e girarle nella staffa fino all'arresto
► continuare con "Centraggio e fissaggio dell'impugnatura circolare"

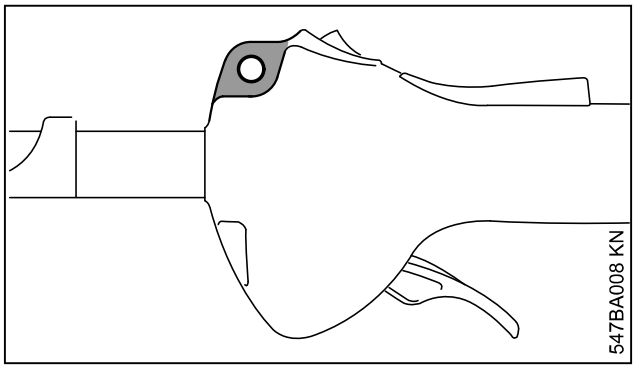
Lasciare permanentemente montata la staffa (limitatore di passo).

5.3 Centraggio e fissaggio dell'impugnatura circolare



Variando la distanza (A) si può portare l'impugnatura nella posizione più adatta all'operatore e al tipo d'impiego.
► Fissaggio dell'impugnatura circolare
► Allineamento dell'impugnatura
► Stringere le viti – ev. bloccando con i dadi

6 Occhiello di trasporto



L'occhiello di trasporto si trova davanti all'impugnatura di comando.

7 Carburante

Il motore deve essere alimentato con una miscela di benzina e di olio per motori.

AVVERTENZA

Evitare il contatto diretto della pelle con il carburante e l'inalazione dei vapori.

7.1 STIHL MotoMix

STIHL raccomanda l'uso di STIHL MotoMix. Questo carburante pronto per l'uso, privo di benzolo e di piombo, si distingue per un alto numero di ottani e garantisce sempre il giusto rapporto di miscelazione.

Per la massima durata utile del motore, STIHL MotoMix è in miscela con l'olio STIHL HP Ultra per motori a due tempi.

MotoMix non è disponibile su tutti i mercati.

7.2 Miscelare il carburante

AVVISO

Materiali di esercizio inadatti o rapporti di miscelazione non conformi alle prescrizioni possono causare seri danni al propulsore. Benzina o olio motore di scarsa qualità possono danneggiare il motore, gli anelli di tenuta, le tubazioni e il serbatoio del carburante.

7.2.1 Benzina

Usare solo **benzina di marca** con numero di ottani minimo di 90 NORM, con o senza piombo.

La benzina con percentuale di alcol superiore al 10% potrebbe causare irregolarità di marcia nei motori con carburatori regolabili a mano e non deve quindi essere usata per questi motori.

I motori con M-Tronic erogano la massima potenza, se si usa benzina con percentuale di alcol fino al 27% (E27).

7.2.2 Olio motore

Se il carburante viene miscelato dall'utente, è consentito usare soltanto un olio per motori a due tempi STIHL ad alte prestazioni delle classi JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescrive l'olio per motori a due tempi STIHL HP Ultra o un olio motore ad alte prestazioni di pari qualità, per poter garantire il rispetto dei valori delle emissioni per tutto il ciclo di vita della macchina.

7.2.3 Rapporto di miscelazione

con olio per motori a due tempi STIHL 1:50; 1:50 = 1 parte di olio + 50 parti di benzina

7.2.4 Esempi

Quantità di benzina litri	Olio per motori a due tempi STIHL 1:50 litri	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- versare in una tanica omologata per carburante prima l'olio, poi la benzina e mescolare bene.

7.3 Conservare la miscela di carburante

Conservare la miscela solo in contenitori omologati per carburante in un luogo sicuro, asciutto e fresco, protetto dalla luce e dal sole.

La miscela invecchia – preparare solo una quantità di miscela sufficiente per qualche settimana. Non conservare la miscela oltre 30 giorni. Sotto l'effetto della luce, del sole, delle basse o delle alte temperature la miscela può diventare rapidamente inservibile.

STIHL MotoMix invece può essere conservato senza problemi fino a 5 anni.

- Prima del rifornimento, agitare vigorosamente la tanica.

AVVERTENZA

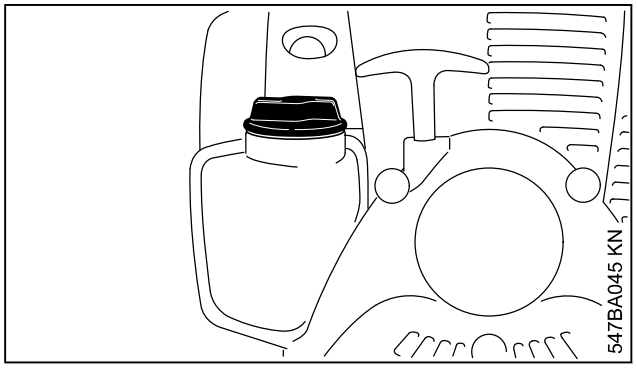
Nella tanica può crearsi pressione. Aprirla con cautela.

- Pulire bene di tanto in tanto il serbatoio del carburante e la tanica.

Smaltire il carburante residuo e il liquido usato per la pulizia come prescritto e rispettando l'ambiente.

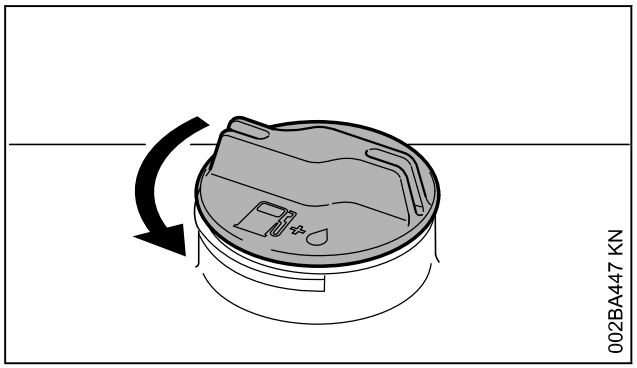
8 Rifornimento del carburante

8.1 Preparazione dell'apparecchiatura



- Prima del rifornimento pulire la chiusura del serbatoio e la zona intorno all'apertura per evitare che lo sporco penetri nel serbatoio
- sistemare l'apparecchiatura rivolgendo verso l'alto la chiusura del serbatoio

8.2 Aprire il bocchettone filettato

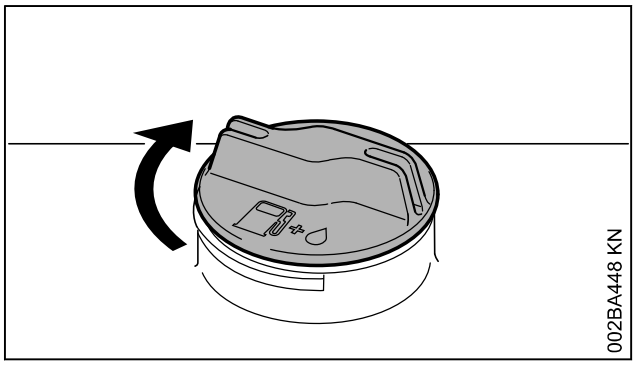


- Girare il tappo in senso antiorario fino a poterlo togliere dall'apertura del serbatoio
- Togliere il tappo

8.3 Introdurre il carburante

Evitare di spandere carburante durante il rifornimento; non riempire il serbatoio fino all'orlo. STIHL consiglia il sistema di riempimento STIHL (accessorio a richiesta).

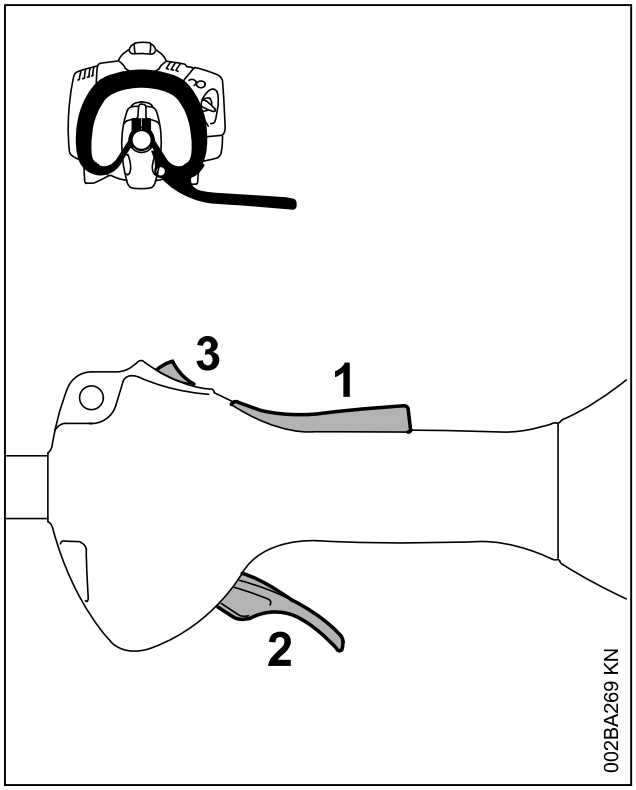
8.4 Chiudere il tappo filettato



- Piazzare il tappo
- Girare il tappo in senso orario fino all'arresto e serrarlo a mano il più possibile

9 Avviamento/arresto del motore

9.1 Comandi



1 Bloccaggio grilletto

2 Grilletto

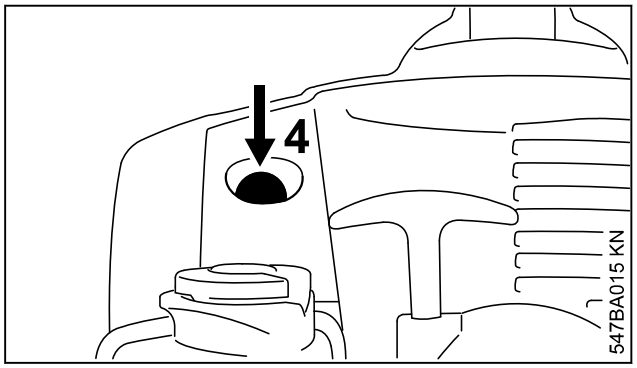
3 Pulsante Stop – con le posizioni di esercizio e 0 = Stop.

9.1.1 Funzione del pulsante Stop e dell'accensione

Il pulsante Stop non azionato si trova in posizione di **esercizio**: l'accensione è inserita – il motore è pronto per l'avviamento e può essere

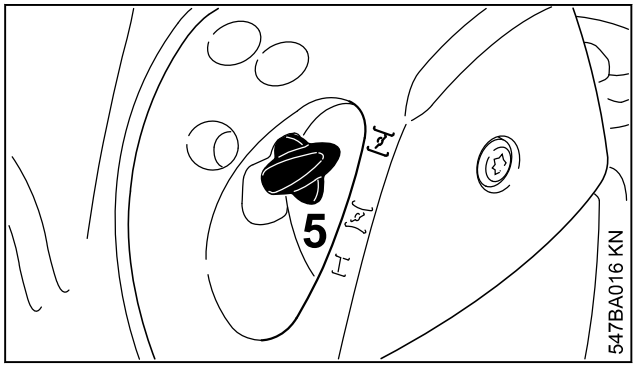
avviato. Spingendo il pulsante Stop in posizione **0** si disinserisce l'accensione. Dopo l'arresto del motore l'accensione viene reinserita automaticamente.

9.2 Avviamento del motore



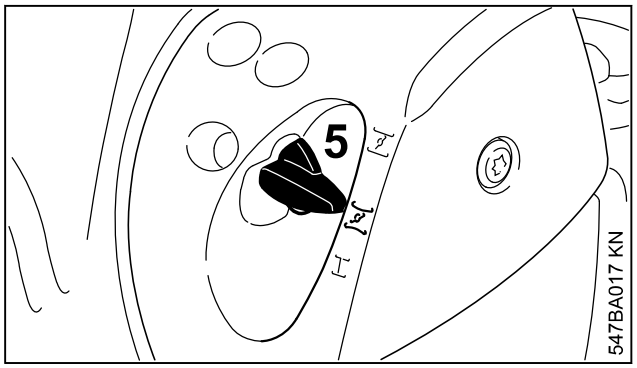
► Premere almeno 5 volte la pompetta a sfera (4) della pompa carburante manuale – anche se è piena di carburante

9.2.1 Motore freddo (avviamento a freddo)



► spingere dentro la leva farfalla di avviamento (5) girandola su

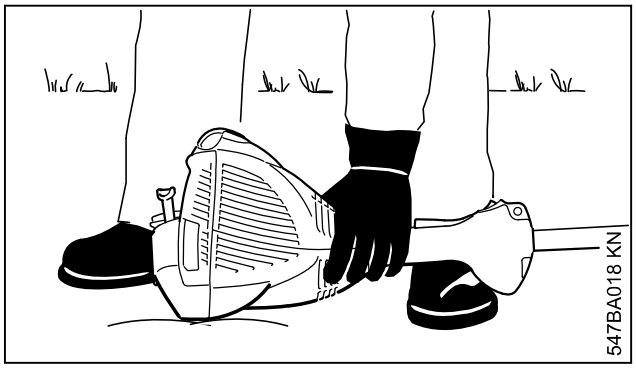
9.2.2 Motore caldo (avviamento a caldo)



► spingere dentro la leva farfalla di avviamento (5) girandola su

Usare questa posizione anche quando il motore ha già funzionato, ma è ancora freddo.

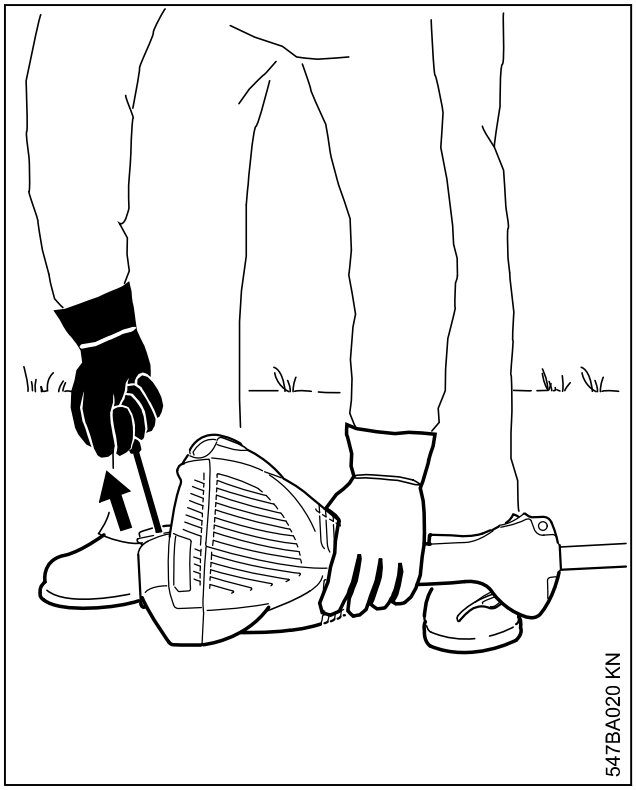
9.2.3 Avviamento



► sistemare saldamente sul terreno l'apparecchiatura: l'attrezzo non deve toccare né terreno né alcun altro oggetto – ved. anche "Avviamento/arresto del motore" nelle Istruzioni d'uso per l'attrezzo Kombi
► Assumere una posizione salda
► con la sinistra premere **forte** l'apparecchiatura sul terreno – senza toccare ancora né il grilletto né il bloccaggio grilletto

AVVISO

Non appoggiare il piede o il ginocchio sullo stelo!



► Con la mano destra afferrare l'impugnatura di avviamento

9.2.4 Versione senza ErgoStart

► Estrarre lentamente l'impugnatura fino al primo arresto percettibile e poi tirarla in modo rapido ed energico

9.2.5 Versione con ErgoStart

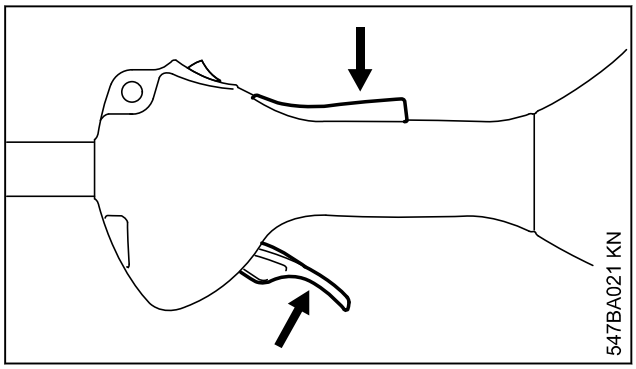
► Estrarre l'impugnatura in modo uniforme

AVVISO

Non estrarre completamente la fune – **pericolo di rottura!**

► Non lasciare tornare di colpo l'impugnatura, ma accompagnarla in senso opposto a quello di estrazione perché la fune possa avvolgersi correttamente
► Avviare finché il motore non parte

9.2.6 Non appena il motore gira



► Premere il bloccaggio grilletto e accelerare – la leva della farfalla di avviamento scatta in posizione di esercizio **I** – dopo un avviamento a freddo scaldare il motore con alcune variazioni di carico

AVVERTENZA

Con il carburatore impostato correttamente l'attrezzo di lavoro non deve muoversi al minimo!

L'apparecchiatura è pronta per l'impiego.

9.3 Spegnere il motore

► Spostare il pulsante Stop verso **0** – il motore si ferma – rilasciare il pulsante Stop – questo scatta indietro

9.4 Altre avvertenze per l'avviamento

Il motore si spegne nella posizione di avviamento a freddo o in accelerazione.

► Spostare la leva farfalla di avviamento su – avviare ancora finché il motore non gira

Il motore non parte nella posizione di avviamento a caldo

► Spostare la leva farfalla di avviamento su – avviare finché il motore non gira

Il motore non parte

► Verificare che tutti i comandi siano impostati correttamente
► Controllare se vi è carburante nel serbatoio; ev. rifornire
► Controllare se il raccordo della candela è innestato saldamente
► Ripetere l'avviamento

Se il serbatoio è rimasto a secco

► Dopo il rifornimento premere la pompetta a sfera della pompa carburante manuale almeno 5 volte – anche se è piena di carburante
► Impostare la leva farfalla di avviamento secondo la temperatura del motore
► Riavviare il motore.

10 Istruzioni operative

10.1 Durante la prima fase di funzionamento

Non fare funzionare l'apparecchiatura a vuoto ad alto regime fino al terzo pieno di carburante per evitare sollecitazioni aggiuntive durante la fase di rodaggio, nella quale le parti in movimento devono adattarsi l'una all'altra – nel propulsore è presente una maggiore resistenza di attrito. Il motore raggiunge la massima potenza dopo un periodo di rodaggio da 5 a 15 pieni di carburante.

10.2 Durante il lavoro

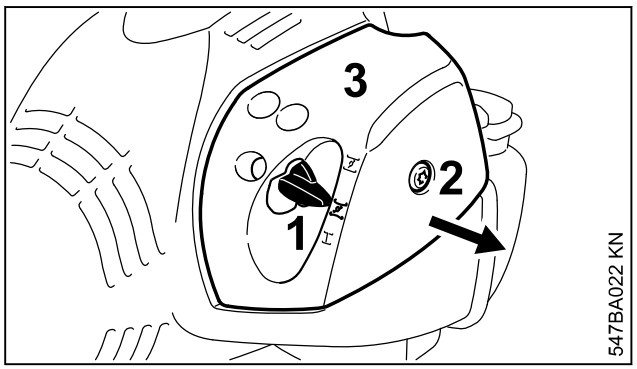
Dopo un funzionamento prolungato a pieno regime, fare girare il motore al minimo ancora per breve tempo, fino a smaltire la maggior parte del calore mediante la corrente d'aria di raffreddamento. In questo modo i componenti del propulsore (impianto di accensione, carburatore) non vengono sottoposti ad una sollecitazione estrema per accumulo di calore.

10.3 Dopo il lavoro

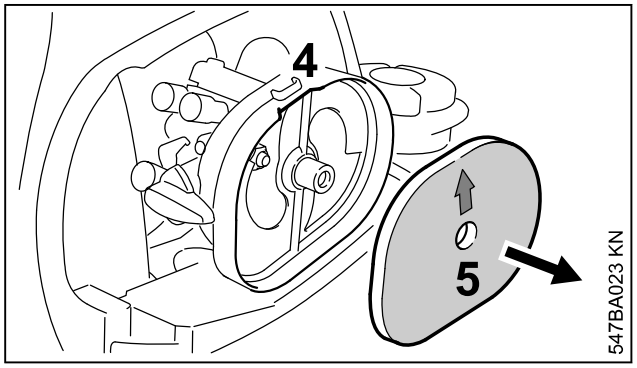
Durante una breve pausa: lasciare raffreddare il motore: Riporre l'apparecchiatura con il serbatoio rifornito in un luogo asciutto, non vicino a fonti di calore, fino al prossimo impiego. Nelle pause più lunghe – ved. "Conservazione dell'apparecchiatura",.

11 Pulizia del filtro

11.1 Se la potenza del motore diminuisce sensibilmente



- Portare la leva farfalla (1) su
- girare la vite (2) nel coperchio filtro (3) in senso antiorario fino a sbloccare il coperchio
- estrarre il coperchio (3) dal di sopra della leva farfalla e toglierlo
- liberare dallo sporco grossolano la zona del filtro



- inserire le dita della mano nell'interstizio (4) del corpo filtro ed estrarre il filtro di feltro (5)
- sostituire il filtro di feltro (5) – come rimedio provvisorio, sbatterlo o soffiarlo – non lavarlo

AVVISO

Sostituire i particolari difettosi.

- introdurre nel corpo il filtro di feltro (5) accoppiato geometricamente – la freccia è rivolta verso l'interstizio
- portare la leva farfalla (1) su
- applicare il coperchio (3) – senza angolare la vite (2) – e avvitare la vite.

12 Impostazione del carburatore

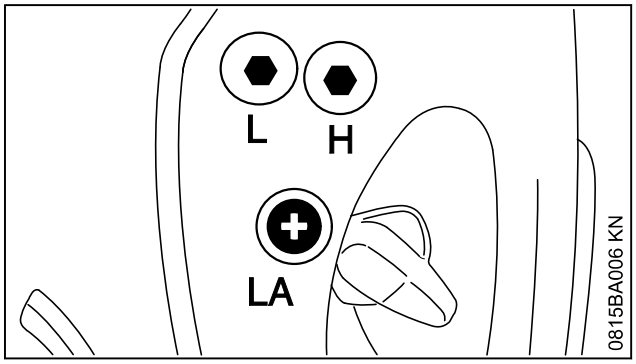
Il carburatore è regolato in produzione con l'impostazione standard.

Questa apparecchiatura non richiede più l'impostazione del carburatore.

L'apparecchiatura è tarata in produzione in modo che il motore venga alimentato con una miscela aria-carburante ideale in tutti gli ambienti e in tutte le condizioni di esercizio.

12.1 Impostazione del minimo

Il motore si ferma al minimo



- lasciare scaldare il motore per circa 3 min
- Girare lentamente in senso orario la vite di arresto del minimo (LA) fin quando il motore non gira regolarmente – l'attrezzo di lavoro non deve essere trascinato

L'attrezzo di lavoro si muove al minimo

- Girare in senso antiorario la vite di arresto del minimo (LA) finché l'attrezzo non si ferma, poi girare ancora da 1/2 a 3/4 di giro nella stessa direzione.

AVVERTENZA

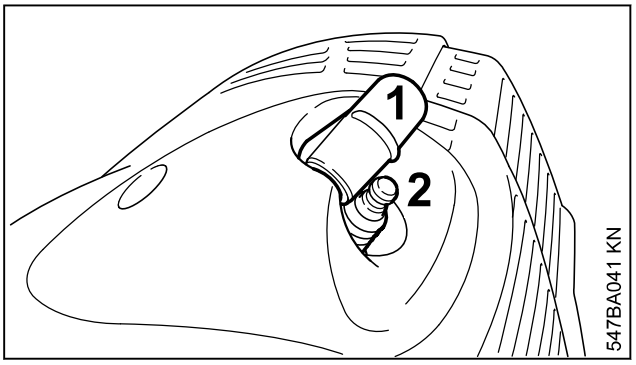
Se dopo l'impostazione del minimo l'attrezzo non si ferma al minimo, fare riparare l'apparecchiatura dal rivenditore.

13 Candela

- se la potenza del motore è insufficiente, l'avviamento difficoltoso o il regime irregolare, controllare prima di tutto la candela
- dopo circa 100 ore di esercizio sostituire la candela – anche prima se gli elettrodi sono molto corrosi – usare solo candele schermate omologate da STIHL – ved. „Dati tecnici".

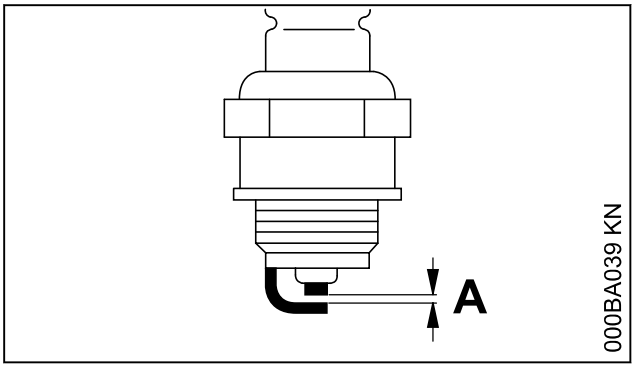
13.1 Smontaggio della candela

- Spegnere il motore



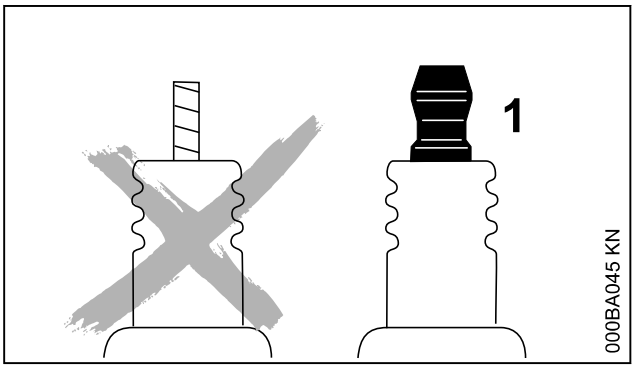
- Staccare il raccordo candela (1)
- Svitare la candela (2).

13.2 Controllare la candela



- pulire la candela sporca
- controllare la distanza degli elettrodi (A) – se necessario, correggerla – per il valore ved."Dati tecnici"
- eliminare le cause dell'imbrattamento della candela.

Le possibili cause sono:
– eccesso di olio motore nel carburante
– filtro aria sporco
– condizioni di esercizio improprie



AVVERTENZA

In caso di dado non correttamente avvitato o assente (1) sussiste il rischio di scintille. Se si lavora in ambienti infiammabili o esplosivi, sussiste il rischio di incendi o esplosioni. Sussiste il rischio di ferire gravemente le persone oppure di provocare danni materiali.

- utilizzare candele schermate con dado di collegamento fisso

13.3 Montaggio della candela

- Avvitare la catena
- Premere il raccordo saldamente sulla candela

14 Comportamento del motore in marcia

Se malgrado il filtro aria pulito e l'impostazione corretta del carburatore la marcia del motore non è soddisfacente, la causa può dipendere anche dal silenziatore.

Fare controllare presso il rivenditore se il silenziatore è sporco (cokefazione)!

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione solo presso il rivenditore STIHL.

15 Conservazione dell'apparecchiatura

Per periodi d'inattività fino a circa 30 giorni
- Vuotare e pulire il serbatoio in un luogo ben ventilato.
- Smaltire il carburante secondo le norme e rispettando l'ambiente.
- Se è presente una pompa manuale per carburante, premerla almeno 5 volte.
- Avviare il motore e farlo girare al minimo fino allo spegnimento.
- Pulire l'apparecchiatura accuratamente, in particolare il filtro dell'aria.
- Togliere, pulire e controllare l'attrezzo di lavoro, trattare con olio protettivo le parti metalliche.
- Conservare l'apparecchiatura in un luogo asciutto e sicuro. Impedirne l'uso non autorizzato (per es. da parte di bambini).

16 Istruzioni di manutenzione e cura

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole produzione di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		**prima di iniziare il lavoro**	**al termine del lavoro o quotidianamente**	**dopo ogni rifornimento di carburante**	**ogni settimana**	**ogni mese**	**ogni anno**	**in caso di guasto**	**in caso di danneggiamento**	**se occorre**
Macchina completa	controllo visivo (condizioni, tenuta)	X		X						
	pulizia		X							
Impugnatura di comando	prova del funzionamento	X		X						
Filtro aria	pulizia							X		X
	sostituzione								X	
Pompa carburante manuale	controllo	X								
	riparazione da parte del venditore[1)]								X	
Succhieruola nel serbatoio carburante	controllo							X		
	sostituzione						X		X	X
Serbatoio carburante	pulizia							X		X
Carburatore	Controllare il minimo; l'attrezzo di lavoro non deve muoversi	X		X						
	Regolazione del minimo									X
Candela di accensione	regolare la distanza degli elettrodi							X		
	sostituire ogni 100 ore di esercizio									
Apertura di aspirazione per aria di raffreddamento	controllo visivo		X							
	pulizia									X
Viti e dadi accessibili (eccetto le viti di registro)	stringere									X
Adesivo per la sicurezza	sostituzione								X	

[1)] STIHL consiglia il rivenditore STIHL

17 Ridurre al minimo l'usura ed evitare i danni

L'osservanza delle direttive di queste Istruzioni d'uso evita l'usura eccessiva e danni all'apparecchiatura.

L'uso, la manutenzione e la conservazione dell'apparecchiatura devono essere eseguiti come descritto in queste Istruzioni d'uso.

L'utente risponde di tutti i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, d'uso e di manutenzione. Ciò vale soprattutto per:

– le modifiche al prodotto non autorizzate da STIHL
– l'impiego di attrezzi o accessori non omologati o adatti per l'apparecchiatura, o di qualità mediocre
– uso improprio dell'apparecchiatura
– impiego dell'apparecchiatura in manifestazioni sportive o competitive
– danni conseguenti all'impiego protratto dell'apparecchiatura con componenti difettosi

17.1 Operazioni di manutenzione

Si devono eseguire regolarmente tutte le operazioni riportate nel capitolo „Istruzioni di manutenzione e cura". Se queste operazioni di manutenzione non potessero essere eseguite dall'utente, affidarle ad un rivenditore.

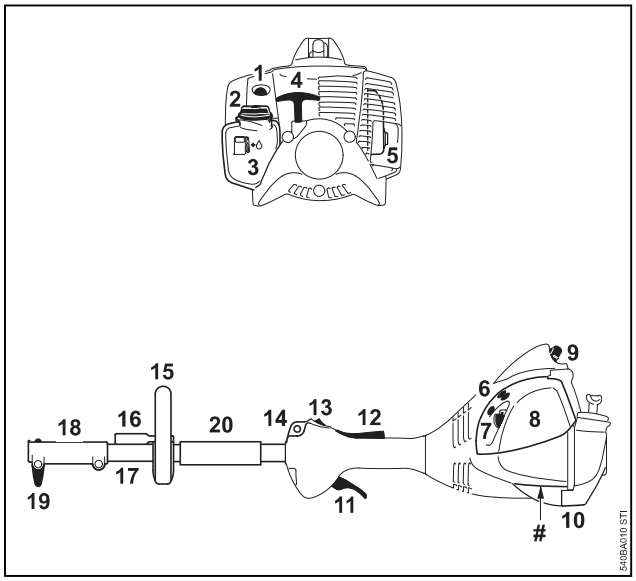
STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e cura solo dal rivenditore STIHL. I rivenditori STIHL vengono periodicamente aggiornati e dotati di informazioni tecniche.

Se gli interventi vengono trascurati o eseguiti non correttamente, possono verificarsi danni, dei quali dovrà rispondere l'utente. Fra questi vi sono:
– danni al riduttore causati da manutenzione non tempestiva o eseguita non correttamente (per es. filtri dell'aria e del carburante), impostazione errata del carburatore o pulizia insufficiente dei condotti dell'aria di raffreddamento (feritoie di aspirazione, alette del cilindro)
– danni da corrosione e altro per conservazione impropria
– danni all'apparecchiatura causati dall'impiego di ricambi di qualità mediocre.

17.2 Particolari soggetti a usura

Anche con un impiego corretto, alcuni particolari dell'apparecchiatura sono soggetti ad una normale usura e devono essere sostituiti a tempo debito secondo il tipo e la durata dell'impiego. Questi sono, fra gli altri:
– frizione
– filtro (aria, carburante)
– dispositivo di avviamento
– candela di accensione

18 Componenti principali



1 Pompa carburante manuale
2 Tappo serbatoio
3 Serbatoio
4 Impugnatura di avviamento
5 Silenziatore
6 Viti di registro carburatore
7 Leva farfalla di avviamento
8 Coperchio del filtro dell'aria
9 Raccordo candela
10 Stabilizzatore
11 Grilletto
12 Bloccaggio grilletto
13 Pulsante Stop
14 Occhiello di trasporto
15 Impugnatura circolare
16 Staffa
17 Stelo
18 Manicotto frizione
19 Vite a testa cilindrica con traversino
20 Bussola
 # Numero di matricola

19 Dati tecnici

19.1 Propulsore

Motore monocilindrico a due tempi

Cilindrata:	27,2 cm^3
Alesaggio	34 mm
Corsa del pistone:	30 mm

Potenza secondo ISO 8893	0,8 kW (1,1 PS) a 8500 1/min
Regime del minimo:	2800 giri/min
Regime a carico ridotto (nominale):	10000 giri/min

19.2 Impianto di accensione

Magnete a comando elettronico

Candela di accensione (schermata):	NGK CMR6H, BOSCH USR4AC
Distanza fra gli elettrodi:	0,5 mm

19.3 Sistema di alimentazione

Carburatore a membrana, insensibile all'inclinazione con pompa carburante integrata

Capacità serbatoio carburante:	340 cm^3 (0,34 l)

19.4 Peso

senza rifornimento, senza KombiAttrezzo
KM 56 RC con ErgoStart: 4,3 kg

19.5 Valori acustici e vibratori

Per altri particolari sull'osservanza della direttiva 2002/44/CE Vibrazione per il datore di lavoro, v.

www.stihl.com/vib

19.5.1 KombiAttrezzo

Per la versione, ved. "KombiAttrezzi ammessi".

Per determinare i valori acustici e vibratori si considerano il regime minimo e il regime massimo nominale nei rapporti seguenti:

su FCS-KM, FCB-KM, FS-KM, FSB-KM, FH-KM e HT-KM	da 1 a 1
su HL-KM	da 1 a 4
su BF-KM, KB-KM, KW-KM, BG-KM e SP-KM	da 1 a 6

I valori acustici e vibratori esatti dipendono dal KombiAttrezzo montato e sono descritti sulle istruzioni per l'uso del KombiAttrezzo.

19.5.2 Livello di pressione acustica L_{peq} secondo ISO 22868, ISO 11201, ISO 11789

KM 56 RC: 90 dB(A) ... 96 dB(A)

19.5.3 Livello di potenza acustica L_W secondo ISO 22868, ISO 3744

KM 56 RC: 103 dB(A) ... 109 dB(A)

19.5.4 Valore vibratorio $a_{hv,eq}$ secondo ISO 20643, ISO 22867, ISO 11789

Impugnatura sinistra
KM 56 RC: 4,7 m/s^2 ... 8,5 m/s^2

Impugnatura destra
KM 56 RC: 4,8 m/s^2 ... 8,2 m/s^2

Per il livello di pressione acustica e per quello di potenza acustica, il valore K-secondo la direttiva 2006/42/CE = 2,0 dB(A); per il valore vibratorio, il valore K-secondo la direttiva 2006/42/CE = 2,0 m/s^2.

19.6 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH (CE) n. 1907/2006, vedere

www.stihl.com/reach

19.7 Valore delle emissioni dei gas di scarico

Il valore di CO_2 misurato nella procedura di omologazione del tipo UE è riportato all'indirizzo

www.stihl.com/co2

nei dati tecnici specifici per il prodotto.

Il valore di CO_2 misurato è stato calcolato su un motore rappresentativo dopo una procedura di collaudo standardizzata a condizioni di laboratorio e non rappresenta alcuna garanzia esplicita o implicita in merito alle prestazioni di un determinato motore.

Con l'uso conforme descritto nelle presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione vengono soddisfatti i requisiti in vigore per le emissioni dei gas di scarico. In caso di alterazioni al motore decade l'autorizzazione all'esercizio.

20 Avvertenze per la riparazione

Gli utenti di questa apparecchiatura possono eseguire solo le operazioni di manutenzione e di cura descritte nelle Istruzioni d'uso. Le riparazioni più complesse devono essere eseguite solo da rivenditori.

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione solo presso rivenditori STIHL. Ai quali sono regolarmente offerti corsi di aggiornamento e messe a disposizione informazioni tecniche.

Nelle riparazioni montare solo particolari autorizzati da STIHL per questa apparecchiatura o particolari tecnicamente equivalenti. Usare solo

ricambi di prima qualità. Diversamente può esservi il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura.

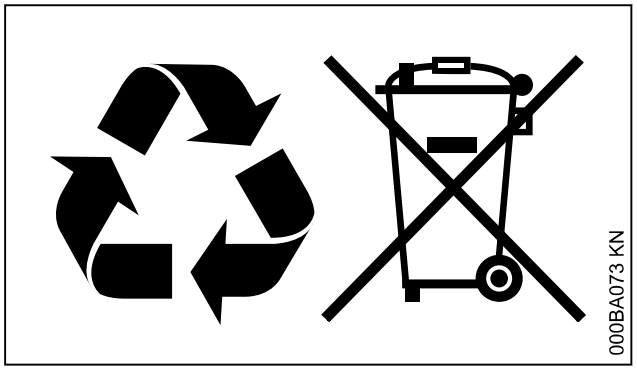
STIHL consiglia di impiegare ricambi originali STIHL.

I ricambi originali STIHL si riconoscono dal numero di codice STIHL del ricambio, dal logo STIHL® ed eventualmente dalla sigla d'identificazione del ricambio STIHL (i ricambi piccoli possono portare anche solo la sigla).

21 Smaltimento

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.



- ► Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- ► Non smaltire con i rifiuti domestici.

22 Dichiarazione di conformità UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

Tipo di costruzione:	KombiMotore
Marchio di fabbrica:	STIHL
Tipo:	KM 56 R KM 56 RC KM 56 RC-E
Identificazione di serie:	4144
Cilindrata:	27,2 cm^3

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE e 2014/30/UE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1 (in combinazione con i KombiAttrezzi indicati BF-KM, BG-KM, FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, FSB-KM, HL-KM, HT-KM, KB-KM, KW-KM e SP-KM)

Il KombiMotore descritto deve essere messo in esercizio soltanto con i KombiAttrezzi omologati da STIHL per questo KombiMotore.

Documentazione tecnica conservata presso:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

L'anno di costruzione e il numero di matricola sono indicati sull'apparecchiatura.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann

Responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

CE

23 Dichiarazione di conformità UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

Tipo di costruzione:	KombiMotore
Marchio di fabbrica:	STIHL
Tipo:	KM 56 R KM 56 RC KM 56 RC-E
Identificazione di serie:	4144
Cilindrata:	27,2 cm^3

conforme alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations

2008 e Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme vigenti alla rispettiva data di produzione:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1 (in combinazione con i KombiAttrezzi indicati BF-KM, BG-KM, FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, FSB-KM, HL-KM, HT-KM, KB-KM, KW-KM e SP-KM)

Il KombiMotore descritto deve essere messo in esercizio soltanto con i KombiAttrezzi omologati da STIHL per questo KombiMotore.

Documentazione tecnica conservata presso:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

L’anno di costruzione e il numero di matricola sono indicati sull'apparecchiatura.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann

Responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

UK
CA